

**VALSTYBINIO SOCIALINIO DRAUDIMO FONDO VALDYBA
PRIE SOCIALINĖS APSAUGOS IR DARBO MINISTERIJOS**

„SWEDBANK“, AB

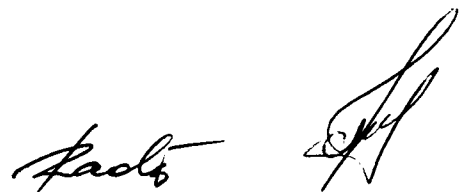
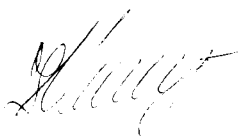
BANK LINK PASLAUGOS TEIKIMO SUTARTIS

2018 m. gegužės 03 d. Nr. KST-MK-18-7917/2018 m. gegužės 9 d. Nr. F-D-11
Vilnius

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (toliau – Fondo valdyba), atstovaujama direktoriaus pavaduotojos Violetos Latvienės, veikiančios pagal Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos direktoriaus 2016 m. gruodžio 23 d. įsakymą Nr. V-684 „Dėl Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos direktoriaus 2014 m. birželio 18 d. įsakymo Nr. V-377 „Dėl Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos direktoriaus nusišalinimo ir pavedimo priimti sprendimus“ pakeitimo“, ir „Swedbank“, AB (toliau – Bankas), atstovaujama Stambių verslo klientų departamento Viešojo sektoriaus ir institucinių klientų skyriaus verslo klientų vadybininkės Indrės Miliauskienės, veikiančios pagal 2018 m. kovo 23 d. įgaliojimą Nr. IG/18-35 toliau kartu vadinamos šalimis, sudarė šią Sutartį:

1. Sutartyje naudojamos sąvokos:

- 1.1. Sutartis – ši Banko ir Fondo valdybos pasirašyta Bank link paslaugos teikimo sutartis;
- 1.2. Bankas – „Swedbank“, AB;
- 1.3. Fondo valdyba – Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos, su kuria Bankas sudarė Sutartį;
- 1.4. Šalis arba Šalys – Bankas ir/ar Fondo valdyba;
- 1.5. Klientas – asmuo, sudaręs su Banku elektroninių paslaugų teikimo sutartį ar kitą atitinkamą sutartį dėl naudojimosi Interneto banku, ir norintis Fondo valdybos Interneto parduotuvėje atsiskaityti už paslaugas;
- 1.6. Interneto bankas – tai Banko teikiama paslauga, kuria naudodamasis asmuo, sudaręs elektroninių paslaugų teikimo ar kitą atitinkamą sutartį su Banku, turi teisę internetu pateikti Bankui nurodymus nurašyti lėšas iš sąskaitos, esančios Banke, bei atlikti kitas operacijas sąskaitoje;
- 1.7. Bank link – pagal Sutartį Banko Fondo valdybai ir Klientui, teikiama su atsiskaitymų organizavimu susijusi paslauga, kuria naudodamasis Klientas pateikia Bankui Mokėjimo pavedimą į Sąskaitą Fondo valdybos Interneto parduotuvėje už paslaugas, o Bankas informuoja Fondo valdybą apie Mokėjimo pavedimo pateikimą Bankui arba nepateikimą;
- 1.8. Interneto parduotuvė – Sutartyje nurodyti tinklalapiai internete, kuriuose Fondo valdyba teikia galimybę atsiskaityti už paslaugas, o Klientas gali atsiskaityti už paslaugas;
- 1.9. Mokėjimo pavedimas – pagal Fondo valdybos pateiktus duomenis parengtas mokėjimo nurodymas už Fondo valdybos paslaugas Interneto parduotuvėje, kurį Klientas Interneto banku pateikia Bankui;
- 1.10. Sąskaita – Sutarties 2 priede nurodyta Fondo valdybos banko sąskaita, esanti Banke, į kurią Klientas Mokėjimo pavedimu nurodo Bankui pervesti lėšas Interneto parduotuvėje už Fondo valdybos paslaugas;



1.11. Mokesčių sąskaita – Sutarties 2 priede nurodyta Fondo valdybos banko sąskaita, esanti Banke, iš kurios Bankas nurašo pagal Sutartį Fondo valdybos mokėtinus mokesčius;

1.12. Skaitmeninis parašas – duomenų rinkinys, naudojamas Fondo valdybos arba Banko identifikavimui, kuris suformuojamas iš Šalies perduodamų duomenų ir Šalies Privataus rakto, atitinkančio Sutarties 1 priede nurodytą Viešąjį raktą;

1.13. Privatus raktas – unikali skaičių kombinacija, kurios pagalba atitinkama Šalis sudaro Skaitmeninį parašą ir identifikuoja save;

1.14. Viešas raktas – skaičių kombinacija, leidžianti Šaliai patikrinti kitos Šalies Skaitmeninį parašą, ir užtikrinanti, kad Skaitmeniniu parašu patvirtinti duomenys nebuvo pakeisti ir duomenis atsiuntė kita Šalis;

1.15. Nuoroda – Interneto tinklalapyje patalpintas Šalies tekstas ir/ar grafinis paveikslėlis, kurio pagalba Kliento nurodymu Šalis nukreipia Klientą į kitos Šalies reikiamą interneto tinklalapį;

1.16. Gif – grafinis paveikslėlis Interneto tinklalapyje.

2. Sutarties dalykas

2.1. Ši sutartis sudaryta vadovaujantis 2018 m. gegužės 2 d. atlikta mažos vertės viešojo pirkimo apklausa (pažymos Nr. VPP-34).

2.2. Sutartis reglamentuoja Banko ir Fondo valdybos santykius, atsirandančius Bankui teikiant Bank link paslaugą bei Fondo valdybai atsiskaitant už Banko pagal Sutartį suteiktas paslaugas, taip pat kitus su tuo susijusius santykius tarp Šalių.

3. Paslaugų teikimas Fondo valdybai

3.1. Fondo valdyba sudaro sąlygas Klientui atsiskaityti už paslaugas, kurios siūlomos Interneto parduotuvėje, o Bankas sudaro sąlygas Klientui už paslaugas Interneto parduotuvėje atsiskaityti naudojantis Interneto banku.

3.2. Bankas neatsako už Fondo valdybos teikiamas paslaugas (įskaitant paslaugų kokybę, suteikimą ir pan.), Interneto parduotuvės funkcionavimą, ir Klientų bei Fondo valdybos tarpusavio pretenzijų nenagrinėja.

3.3. Bankas informuoja Fondo valdybą apie tai, kad Klientas Interneto banku pateikė Mokėjimo pavedimą. Vykdydamas Mokėjimo pavedimą Bankas vadovaujasi tarp Banko ir Kliento sudarytomis banko sąskaitos sutartimi, elektroninių paslaugų teikimo sutartimi ir kitomis sutartimis, taip pat kitomis Banko veiklos taisyklėmis.

3.4. Interneto parduotuvė privalo turėti Banko nustatytus bendrus reikalavimus atitinkančią Nuorodą, nukreipiančią Klientą į Interneto banko tinklalapį, kuriame Klientas gali, naudodamasis Interneto banku, pateikti Bankui Mokėjimo pavedimą.

3.5. Fondo valdyba įsipareigoja ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų raštu informuoti Banką apie Interneto parduotuvės adreso internete pasikeitimus, o Bankas įsipareigoja ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) kalendorinių dienų raštu informuoti Fondo valdybą apie visus Interneto banko adreso internete pasikeitimus.

3.6. Bankas turi teisę patalpinti Nuorodą Interneto banke, kuri leistų Klientui patekti į Fondo valdybos Interneto parduotuvę per Interneto banką.

4. Operacijų atlikimas

4.1. Klientui Interneto parduotuvėje išsirinkus paslaugas, Fondo valdyba išsiunčia Bankui Kliento užsakymo duomenis, būtinus Mokėjimo pavedimui suformuoti.

4.2. Jeigu Fondo valdyba, laikydamasi Sutarties 5.1 punkte nustatytų reikalavimų, išsiuntė Mokėjimo pavedimo duomenis Bankui ir Kliento sąskaitoje yra pakankamai lėšų bei Klientas Interneto

banku pateikia Bankui Mokėjimo pavedimą, Bankas išsiunčia Fondo valdybai atsakymą apie Mokėjimo pavedimo priėmimą.

4.3. Klientui įvykdžius Mokėjimo pavedimą, informacija apie įvykdytą Mokėjimo pavedimą bus pateikta Sąskaitos išrašė.

4.4. Jeigu Fondo valdybos perduoti Mokėjimo pavedimo duomenys neatitiko Sutarties 5.1 punkto reikalavimų ir/ar Kliento sąskaitoje nėra pakankamai lėšų Mokėjimo pavedimui įvykdyti, Bankas nepriima ir nevykdo tokio Mokėjimo pavedimo, o Klientas Interneto banke gauna pranešimą apie klaidą.

5. Saugumo reikalavimai ir Skaitmeninis parašas

5.1. Visi Fondo valdybos ir Banko vienas kitam vykdant Sutartį pateikiami duomenys, jų pateikimo tvarka bei sąlygos turi atitikti Sutarties 1 priede nurodytas technines specifikacijas bei turi būti patvirtinti siunčiančios Šalies Skaitmeniniu parašu.

5.2. Duomenis gavusi Šalis kitos Šalies Skaitmeninio parašo tikrumą patikrina Viešuoju raktu nurodytu Sutarties 1 priede. Tuo atveju, jei duomenys kitai Šaliai yra siunčiami nesilaikant 5.1 punkte nustatytų reikalavimų, duomenys nepriimami.

5.3. Sudarant Sutartį, kiekviena iš Šalių privalo pateikti kitai Šaliai savo Viešuosius raktus, skirtus Šalies Skaitmeninio parašo tikrumo patikrinimui.

5.4. Kiekviena iš Šalių įsipareigoja užtikrinti, kad Šalių Privatūs raktai netaptų žinomi tretiesiems asmenims. Iškilus grėsmei, kad Šalies Privatų raktą gali sužinoti arba jis tapo žinomas tretiesiems asmenims, Šalis įsipareigoja nedelsiant raštu ir/ ar elektroniniu paštu ir telefonu apie tai informuoti kitą Šalį ir, kol nebus sudarytas atitinkamas Šalių susitarimas dėl naujo Privataus rakto paleidimo, nutraukti duomenų siuntimą, o kita Šalis įsipareigoja per 1 darbo dieną nuo tokios informacijos gavimo nebepriimti tokiu Skaitmeniniu parašu pasirašytų pranešimų. Nei viena iš Šalių neatsako už kitos Šalies patirtus nuostolius, atsiradusius iki Šalis nebepriims Skaitmeniniu parašu pasirašytų pranešimų. Šalis, pažeidusi šiame punkte numatytus įsipareigojimus, atsako už visas dėl to kylančias pasekmes.

Tuo atveju, jei Fondo valdyba Privataus rakto kūrimui, priežiūrai ir būtiniesiems programavimo darbams ar su tokiais darbais susijusiems veiksams atlikti pasitelkia trečiuosius asmenis, tai Fondo valdyba įsipareigoja užtikrinti, kad tokie pasitelkti tretieji asmenys laikytųsi Sutartyje numatytų konfidencialios informacijos apsaugos įsipareigojimų. Fondo valdyba atsako Bankui už pasitelktus trečiuosius asmenis, jeigu šie asmenys prievolių neįvykdo ar netinkamai įvykdo, ar padaro Bankui žalą.

5.5. Kiekviena Šalis ištisą parą privalo užtikrinti savo informacinės sistemos bei Nuorodos kanalo tarp Šalių saugumą. Kiekviena Šalis privalo užtikrinti, kad jos informacinė sistema vykdant šią Sutartį dirbtų taip, kad nebūtų pakenkta kitos Šalies informacinei sistemai ir/ar nebūtų padaryta kitokia žala kitai Šaliai.

5.6. Kiekviena Šalis privalo nedelsiant pranešti kitai Šaliai apie visas aplinkybes, kurios pakenkė arba gali pakenkti Šalies informacinėms sistemoms ir/ar Sutarties vykdymui, taip pat pateikti kitą informaciją, kuri reikalinga tinkamam Sutarties vykdymui, išskyrus atvejus, kai tokia informacija negali būti pateikiama pagal Lietuvos Respublikos įstatymus.

6. Mokesčiai

6.1. Už pagal Sutartį teikiamas Banko paslaugas Fondo valdyba moka Bankui Sutarties 2 priede „Mokesčiai ir sąskaitos“ nustatyto dydžio mokesčius. Mokestis už per praėjusį mėnesį per Bank link atliktas operacijas bei kiti Sutartyje nurodyti mokesčiai mokami kiekvieno mėnesio penktą dieną, o tuo atveju, jei penkta diena yra ne darbo diena - pirmą po jos einančią darbo dieną, išskyrus, jei Sutarties 2 priede „Mokesčiai ir sąskaitos“ yra nurodyta kitaip.

6.2. Visus Fondo valdybos pagal Sutartį mokėtinus mokesčius Bankas nurašo nuo Sutartyje nurodytos Mokesčių sąskaitos tarp Fondo valdybos ir Banko sudarytoje banko sąskaitos sutartyje

nustatyta tvarka. Tuo atveju, jei Mokesčių sąskaitoje nėra pakankamai lėšų mokesčiams sumokėti, Bankas turi teisę ne ginčo tvarka visas Fondo valdybos pagal Sutartį mokėtinas sumas nurašyti nuo Sąskaitos ar kitų Fondo valdybos sąskaitų, esančių Banke.

6.3. Fondo valdyba turi teisę kontroliuoti Banko nurašytą mokestį. Nustačius mokesčio už suteiktas paslaugas neatitikimą, Fondo valdyba raštu kreipiasi į Banką dėl nurašyto mokesčio derinimo. Tokiu atveju Bankas ir Fondo valdyba turi raštu susitarti per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Fondo valdybos raštiško kreipimosi dienos

6.4. Tuo atveju, jei Fondo valdybos Mokesčių sąskaitoje nėra reikiamo lėšų kiekio mokesčiams pagal Sutartį sumokėti, Bankas be atskiro Fondo valdybos prašymo turi teisę, bet neprivalo suteikti Fondo valdybai kreditą Mokesčių sąskaitoje pagal Sutartį Bankui mokėtiniams mokesčiams sumokėti. Fondo valdyba už įsiskolinimą Mokesčių sąskaitoje moka Banko paslaugų ir operacijų įkainiuose nurodyto dydžio palūkanas. Susidarius įsiskolinimui Mokesčių sąskaitoje, Fondo valdyba privalo ne vėliau kaip kitą Banko darbo dieną nuo įsiskolinimo Mokesčių sąskaitoje susidarymo dienos padengti tokį įsiskolinimą kartu sumokėdamas apskaičiuotas palūkanas. Palūkanos skaičiuojamos nuo įsiskolinimo Mokesčių sąskaitoje sumos laikant, kad metuose yra 360 dienų, o mėnesyje – kalendorinis dienų skaičius (jei Banko paslaugų ir operacijų įkainiuose nenustatyta kitaip), pradedant palūkanas skaičiuoti nuo pirmos įsiskolinimo dienos ir skaičiuojant iki viso įsiskolinimo padengimo dienos. Palūkanas Bankas nurašo nuo Mokesčių sąskaitos kiekvieną dieną, jei Banko paslaugų ir operacijų įkainiuose nenustatyta kitaip.

6.5. Sutarties kaina yra 9.660,00 Eur (devyni tūkstančiai šeši šimtai šešiasdešimt eurų).

7. Informacija ir reklama

7.1. Fondo valdyba įsipareigoja Interneto parduotuvėje paskelbti Banko bendrus reikalavimus atitinkantį Gif, kuris turi būti kaip galima geriau matomoje vietoje ir kuris tuo pat metu atlieka Nuorodos funkcijas bei nukreipia Klientą į Banko nurodytą Interneto tinklalapį, kuriame Klientas gali susipažinti su Banko teikiama Bank link paslauga.

7.2. Fondo valdyba gali atsisiųsti ir patalpinti Interneto parduotuvėje ir kitas Nuorodas arba Gif, atitinkančius Banko reikalavimus, įskaitant nuorodas į atitinkamus Banko tinklalapius ar tinklalapių dalis internete, skirtas paslaugų teikimui verslo klientams ar elektroninei prekybai.

7.3. Bankas turi teisę keisti Nuorodai ir/ar Gif nustatytus reikalavimus, apie tai informuodamas Fondo valdybą raštu ar elektroniniu paštu ne vėliau kaip prieš 1 (vieną) mėnesį iki pakeitimų įsigaliojimo. Pasikeitus Nuorodai ir/ar Gif nustatytiems Banko bendriems reikalavimams, Fondo valdyba įsipareigoja ne vėliau kaip per 1 (vieną) mėnesį nuo Banko pranešimo apie pasikeitusius reikalavimus gavimo dienos, Interneto parduotuvėje patalpinti naujus Banko bendrus reikalavimus atitinkančias Nuorodas ir/ar Gif.

7.4. Fondo valdyba Banko ir Interneto banko pavadinimus ir/ar prekės ženklus savo reklaminiuose skelbimuose, raštuose ar kitokia forma turi teisę naudoti tik iš anksto raštu tai suderinęs su Banku. Šis punktas nenustato apribojimų Nuorodos arba Gif talpinimui Interneto parduotuvėje kaip tai numatyta Sutarties 7.1. ir 7.2. punktuose.

8. Apribojimai

8.1. Fondo valdyba įsipareigoja užtikrinti, kad Interneto parduotuvėje Klientui suteiktos paslaugos tiesiogiai ar netiesiogiai nepabrangs dėl to, kad už paslaugas atsiskaitoma naudojantis Bank link paslauga, taip pat Fondo valdyba, negavusi išankstinio Banko sutikimo, negali nustatyti papildomų apribojimų Klientams atsiskaityti per Bank link, jei teisės aktai nenustato kitaip, bei negali reikalauti iš Kliento atlyginimo už Bank link naudojimą atsiskaitant už paslaugas.

8.2. Fondo valdyba įsipareigoja užtikrinti, kad Interneto parduotuvėje, naudojantis Bank link paslauga, atsiskaitant už paslaugas, nebus reikalaujama papildomų Kliento duomenų. Fondo valdyba turi teisę reikalauti iš Kliento tik tos informacijos, kurios jam reikia paslaugoms teikti. Bankui pareikalavus Fondo valdybas privalo nedelsiant nutraukti neteisėtą Kliento duomenų rinkimą.

8.3. Fondo valdyba įsipareigoja be Banko raštiško sutikimo nekeisti Sutarties 1 priede nurodyto Fondo valdybos tarnybinės stoties adreso, kuris naudojamas Bank link paslaugai.

8.4. Fondo valdyba neturi teisės be Banko raštiško sutikimo perduoti visų ar dalies savo teisių ir įsipareigojimų pagal šią Sutartį tretiesiems asmenims.

8.5. Fondo valdyba įsipareigoja neleisti tretiesiems asmenims, savo interneto parduotuvėse pardavinėjantiems prekes ar paslaugas Klientams, atsiskaitymus su Klientu vykdyti Interneto parduotuvėje naudojantis Bank link paslauga ar kitu būdu suteikiant teisę tokiems tretiesiems asmenims naudotis Bank link paslauga. Bet koku atveju, Fondo valdyba, pažeidusi šiame punkte numatytą įsipareigojimą, atsako už šiuos trečiuosius asmenis ir įsipareigoja atlyginti visus nuostolius, turėtus Banko dėl šių trečiųjų asmenų veikos.

8.6. Fondo valdyba privalo užtikrinti, kad Interneto parduotuvėje būtų leidžiama atsiskaityti tik už Sutartyje nurodytas paslaugas. Jei Fondo valdyba planuoja leisti atsiskaityti už kitas paslaugų grupes ar nutraukti už kai kurių paslaugų atsiskaitymą, ji privalo apie tai informuoti Banką ne vėliau kaip prieš vieną savaitę iki tokios galimybės (jos nutraukimo) pradžios.

8.7. Fondo valdyba privalo užtikrinti ir, Bankui pareikalavus, pateikti Bankui reikiamus įrodymus, kad Sutartyje nurodytais interneto adresais esantys tinklalapiai, kuriuose veikia Interneto parduotuvė, priklauso išskirtinai Fondo valdybai ir yra registruotos Fondo valdybos vardu. Jei Sutartyje nurodytais interneto adresais esantis tinklalapis (-iai) nepriklauso Fondo valdybai, tai Fondo valdyba privalo, Bankui pareikalavus, nedelsiant nutraukti atsiskaitymą už paslaugas tokiaame tinklalapyje ir/arba nutraukti atsiskaitymus per Bank link, jei, Banko nuomone, tinklalapio turinys ar jame vykdoma veikla neatitinka šios Sutarties ir/ar teisės aktų reikalavimų.

9. Konfidencialumas

9.1. Šalys įsipareigoja neatskleisti tretiesiems asmenims jokios konfidencialios informacijos, kurią sužino vykdam šią Sutartį. Šis įsipareigojimas yra neterminuotas ir lieka galioti pasibaigus Sutarties galiojimui.

9.2. Šalys konfidencialia informacija laiko visą informaciją apie Mokėjimo pavedimus, su Sutartimi ir jos vykdymu susijusius saugumo reikalavimus, techninius duomenis, taip pat bet kokią kitą viešai neskelbiamą informaciją, know-how, prekybines paslaptis, susijusias su vienos iš Šalių veikla.

9.3. Fondo valdyba įsipareigoja užtikrinti, kad vykdam Sutartį iš Banko Fondo valdybai pateikiamus duomenis galėtų tvarkyti tik tam tinkamai Fondo valdybos įgalioti asmenys, kurie turi būti supažindinti su šių duomenų tvarkymo reikalavimais ir atsakomybe už perduotų duomenų tvarkymo reikalavimų pažeidimą.

9.4. Bankas turi teisę savo pasirinktu būdu kontroliuoti kaip Fondo valdyba tvarko pagal Sutartį jam perduotus duomenis.

9.5. Bankas įsipareigoja užtikrinti, kad vykdam Sutartį iš Fondo valdybos Bankui pateikiamus Sutarties 1 priede nurodytus techninius duomenis galėtų tvarkyti tik tam tinkamai Banko įgalioti asmenys, kurie turi būti supažindinti su šių duomenų tvarkymo reikalavimais ir atsakomybe už perduotų duomenų tvarkymo reikalavimų pažeidimą.

10. Atsakomybė

10.1. Šalys privalo tinkamai vykdyti visus Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir įsipareigoja įstatymo nustatyta tvarka atlyginti visus tiesioginius kitos Šalies nuostolius, turėtus dėl to, kad kita Šalis nevykdė ar vykdė netinkamai Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

10.2. Už kiekvieną uždelstą sumokėti už suteiktas paslaugas dieną Bankas gali pareikalauti iš Fondo valdybos sumokėti 30,00 (trisdešimt) eurų dydžio baudą nuo laiku nesumokėtos sumos dalies.

10.3. Už atsisakymą vykdyti Sutartį Bankas moka 1.500,00 Eur (vieno tūkstančio penkių šimtų) baudą.

10.4. Fondo valdyba gali pareikalaui iš Banko už laiku nesuteiktas paslaugas sumokėti Fondo valdybai 30,00 (trisdešimt) eurų baudą už kiekvieną paslaugų nesuteikimo dieną.

10.5. Baudų sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos atlyginti nuostolius ir nuo pagal šią sutartį prisiimtų įsipareigojimų vykdymo.

10.6. Bet kuriai iš Šalių pažeidus Sutarties sąlygas, kita Šalis turi teisę be atskiro įspėjimo sustabdyti Bank link paslaugos teikimą ir/ar naudojimą.

10.7. Fondo valdybai nevykdant Sutartyje numatytų mokėjimo įsipareigojimų ar pažeidžiant/ nevykdant bent vieno iš Sutarties 8.2, 8.4-8.7 punktuose nurodyto reikalavimo, Bankas turi teisę neteikti Bank link paslaugos ar laikinai sustabdyti Bank link paslaugos teikimą nuo Banko raštiško pranešimo Fondo valdybai, dėl Sutarties punktų pažeidimų/ nevykdymo, iki kol jie bus pašalinti. Šiuo atveju Šalys susitaria dėl terminų trūkumams pašalinti.

11. Sutarties sudarymas, galiojimas, keitimas ir nutraukimas

11.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki visiško šalių įsipareigojimų pagal sutartį įvykdymo, bet ne ilgiau nei 36 (trisdešimt šešis) mėnesius.

11.2. Su Sutarties 3.4 ir 7.1 punkte nurodytais reikalavimais Fondo valdyba gali susipažinti Banko tinklalapyje internete (www.swedbank.lt). Fondo valdyba įsipareigoja nuolat sekti Bank link paslaugos techninių reikalavimų, pateiktų Banko tinklalapyje internete, pasikeitimus.

11.3. Bankas turi teisę keisti Sutarties 3.4 ir 7.1 punkte nurodytus reikalavimus, Bank link paslaugos techninius reikalavimus, apie tai Banko mokėjimo paslaugų teikimo sąlygose nustatyta tvarka ir terminais informavęs Fondo valdybą. Sutarties 3.4 ir 7.1 punkte nurodytų reikalavimų keitimui netaikoma Sutarties 11.3 punkte nurodytą išankstinio informavimo raštu sąlyga.

11.4. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių susitarimu.

11.5. Sutartis gali būti keičiama vadovaujantis Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsniu. Visi Sutarties pakeitimai ir papildymai (išskyrus Sutarties nuostatas, susijusias su asmenų, atsakingų už sutarties vykdymą, duomenimis, taip pat šalių rekvizitais, bei Sutarties pakeitimus numatytus Sutarties 11.3 p.) galioja tik tada, kai jie surašyti raštu ir patvirtinti abiejų šalių antspaudais ir atstovų parašais. Sutarties pakeitimai yra neatsiejama sutarties dalis.

11.6. Sutarties Šalys įsipareigoja nedelsdamos raštu pranešti viena kitai apie duomenų, susijusių su už Sutarties vykdymą atsakingais asmenimis ir Šalių rekvizitais, pasikeitimą.

11.7. Fondo valdyba turi teisę, įspėjusi Banką raštu prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų, vienašališkai nutraukti Sutartį, jeigu:

11.7.1. tiekiamos paslaugų kokybė neatitinka šioje Sutartyje nustatytų reikalavimų ir po raštiško Fondo valdybos pranešimo/ pretenzijos apie tai Bankui, jis per Šalių suderintą terminą nepašalina trūkumų arba pašalina netinkamai;

11.7.2. Bankas nevykdo, neįvykdo arba netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus ir tai yra esminis Sutarties pažeidimas ir po raštiško Fondo valdybos pranešimo/ pretenzijos apie tai Bankui, jis per Šalių suderintą terminą nepašalina nurodytų trūkumų ir/ ar toliau nevykdo arba netinkamai vykdo sutartinius įsipareigojimus;

11.7.3. Bankas nepradeda teikti paslaugų laiku;

11.7.4. sutartis buvo pakeista pažeidžiant Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnį;

11.7.5. paaiškėjo, kad su Banku neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES.

11.8. Bankas turi teisę vienašališkai, nutraukti šią Sutartį, prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų raštu pranešęs apie tai Fondo valdybai, jeigu:

11.8.1. vadovaujantis šios Sutarties 10.7 punktu Fondo valdyba per Šalių suderintą terminą nepašalino nurodytų trūkumų arba pažeidžia Sutarties 9 skyriuje nurodytus reikalavimus;

11.8.2. ilgiau kaip 30 dienų uždelsia atsiskaityti su Banku.

11.9. Šalys susitaria esminėmis Sutarties sąlygomis laikyti pirkimo objektui nustatytus reikalavimus, atsiskaitymo reikalavimus, paslaugų suteikimo terminus, paslaugų įkainius.

12. Nenugalimos jėgos aplinkybės (FORCE MAJEURE)

12.1. Nė viena iš Šalių neatsako už prisiimtų įsipareigojimų visišką ar dalinį neįvykdymą, jeigu įrodo, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos aplinkybių (*Force Majeure*).

12.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali įvykdyti savo įsipareigojimų privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas nuo aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, raštu informuoti apie tai kitą Šalį. Pranešime išdėstyti faktai turi būti patvirtinti kompetentingo valdžios organo. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės užsitęsia ilgiau kaip 14 (keturiolika) kalendorinių dienų, Šalys tarpusavio susitarimu gali nutraukti sutartį.

12.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis yra laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos Civiliniame kodekse ir norminiuose teisės aktuose.

13. Baigiamosios nuostatos

13.1. Fondo valdyba pareiškia, kad:

1) turi teisę sudaryti Sutartį ir yra gauti visi reikalingi Fondo valdybos valdymo organų, valstybės institucijų ar kitų asmenų leidimai ir sprendimai Sutarčiai sudaryti;

2) yra susipažinęs su Sutarties pasirašymo dieną galiojančiais Bank link paslaugos techniniais reikalavimais, Banko paslaugų ir operacijų įkainiais, Banko klientų aptarnavimo ir paslaugų teikimo bendrosiomis sąlygomis, Banko mokėjimo paslaugų teikimo sąlygomis ir įsipareigoja šių sąlygų laikytis, bei žino, kad su galiojančiomis minėtų dokumentų redakcijomis jis gali susipažinti apsilankęs Banko tinklalapyje internete (www.swedbank.lt);

13.2. Ginčai, kylantys dėl šios Sutarties, sprendžiami derybų keliu. Nepavykus ginčų išspręsti derybų keliu per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka teisme pagal Banko buveinės buvimo vietą.

13.3. Sutarčiai taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

13.4. Sutartis sudaroma dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

13.5. Ši sutartis turi priedus, kurie yra sudėtinės ir neatskiriamos šios sutarties dalys:

13.5.1. Sutarties 1 priedas: „Techniniai reikalavimai“;

13.5.2. Sutarties 2 priedas: „Mokesčiai ir sąskaitos“.

13.6. Fondo valdybos atsakingas už sutarties vykdymą asmuo: Fondo finansų ir apskaitos skyriaus vyriausioji specialistė Ilona Bekerienė, tel. (8 5) 272 3303, el. p.: Ilona.Bekeriene@sodra.lt.

13.7. Banko atsakingas už sutarties vykdymą asmuo: Viešojo sektoriaus ir institucinių klientų skyriaus verslo klientų vadybininkė Indrė Miliauskienė, tel. (8 5) 258 5691.

13.8. Bankas paslaugos sutrikimo užklausas turi registruoti Fondo valdybos Pagalbos tarnybos adresu helpdesk@sodra.lt, EDAS Banklink paslauga arba telefonu (8 5) 250 08 80.

ŠALIŲ REKVIZITAI

Bankas

„Swedbank“, AB

Konstitucijos pr. 20A, 03502 Vilnius
Juridinio asmens kodas 112029651

Fondo valdyba

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos
Konstitucijos pr. 12, LT-09308 Vilnius
Juridinio asmens kodas 191630223

Tel. (8 5) 258 2700
El. paštas: info@swedbank.lt

Tel. (8 5) 2724864
El. paštas: sodrainfo@sodra.lt

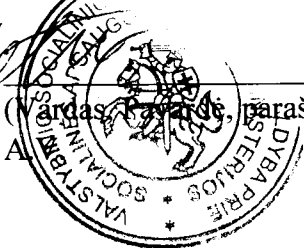
Sutarties Šalių atstovų parašai:

Indrė Miliauskienė

(Vardas, Pavardė, parašas)
A.V.

Violeta Latvienė

(Vardas, Pavardė, parašas)



Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos
Viešųjų pirkimų skyriaus vyriausioji specialistė

Radžiūtė
Renata Radžiūtė
2018 05 04

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos
Viešųjų pirkimų skyriaus vadovė

Juknevičienė
Audronė Juknevičienė
2018-05-04

TECHNINIAI REIKALAVIMAI

1. Šiame priede vartojamos sąvokos turi tokią pačią reikšmę kaip ir Šalių sudarytoje Bank link paslaugos teikimo sutartyje (toliau – Sutartis), jeigu šiame priede nenurodyta kitaip.
2. Šalis tikrina kitos Šalies Skaitmeninį parašą Viešojo rakto pagalba, jei naudojamas 008 kriptografijos algoritmas.
3. Privatų ir Viešąjį raktus sukuria Fondo valdyba, vadovaudamasis iš anksto Banko nustatytais reikalavimais. Visi Sutartyje numatyti duomenys, siunčiami vienos Šalies kitai Šaliai, turi atitikti Banko nustatytus reikalavimus. Su Banko nustatytais Bank link paslaugos techniniais reikalavimais Fondo valdyba gali susipažinti Banko tinklalapyje internete www.swedbank.lt.
4. Fondo valdybos ID ():

SODRA1

5. Fondo valdybos Interneto parduotuvės adresas internete:

<https://draudejai.sodra.lt>

6. Fondo valdybos paslaugų grupės:

Socialinio draudimo įmokos, baudos, delspinigiai už laiku nesumokėtas socialinio draudimo įmokas, palūkanos už atidėtas socialinio draudimo įmokas

7. Adresas kuriuo siunčiamos užklausos Bankui:

<https://ib.swedbank.lt/banklink>

8. Fondo valdybos tarnybinės stoties adresas:

draudejai.sodra.lt

9. Kriptografijos raktai

- 9.1. Fondo valdyba įsipareigoja Bankui siunčiamus duomenis pasirašyti Fondo valdybai priklausančiu Privačiuoju raktu, kuris atitinka žemiau nurodytą Viešą raktą:

-----BEGIN CERTIFICATE-----

9.2. Bankas įsipareigoja Fondo valdybai siunčiamus duomenis pasirašyti Privačiu raktu, kuris atitinka Viešą raktą, skelbiamą Banko tinklalapyje internete (www.swedbank.lt):

10. Šalis įsipareigoja joms priklausančius Privačiuosius raktus laikyti saugiai, užtikrindamos, kad Privatieji raktai nebūtų prieinami tretiesiems asmenims.

11. Šalis neturi teisės perduoti trečiajam asmeniui savo Privataus rakto. Tuo atveju, jei Šalis nesilaiko šio punkto reikalavimų, ji atsako už visas dėl to kylančias pasekmes, taip pat ir už šio trečiojo asmens Privačiuoju raktu patvirtintus pranešimus Bank link.

12. Šalis įsipareigoja nedelsdama informuoti kitą Šalį, kai praranda Privataus rakto kontrolę, taip pat jei Privatus raktas tapo žinomas tretiesiems asmenims. Šalis, neįvykdžiusi šiame punkte numatytų įsipareigojimų, visiškai atsako už visas dėl to kylančias pasekmes.

13. Šalis, pakeitusi Privačiuosius raktus, privalo nedelsdama apie tai raštu informuoti kitą Šalį ir pateikti prašymą dėl naujojo Viešojo rakto kitai Šaliai. Fondo valdyba Viešąjį raktą privalo suderinti su Banku iš anksto elektroniniu paštu, iki jo patvirtinimo jį persiunčiant Bankui raštu. Iki Banko sprendimo dėl Viešojo rakto suderinimo gavimo galioja anksčiau kitai Šaliai nurodytas Viešasis raktas.

14. Šis Priedas yra neatskiriama Sutarties dalis.

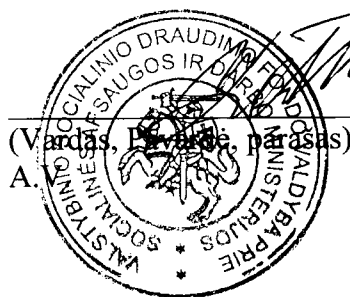
15. Priedas sudarytas dviem egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą juridinę galią, kiekvienai Šaliai po vieną egzempliorių.

Bankas

Verslo klientų
vadybininkė
Indrė Miliauskienė

(Vardas, Pavardė, parašas)
A.V.

Fondo valdyba



Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos
Viešųjų pirkimų skyriaus vyriausioji specialistė

Renata Radžilutė
Renata Radžilutė
2018 05 04

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos
Viešųjų pirkimų skyriaus vadovė

Audronė Juknevičienė
Audronė Juknevičienė
2018 - 05 - 04

MOKESČIAI IR SĄSKAITOS

1. Sąskaitos numeris:

LT

2. Mokesčių sąskaitos numeris:

LT

3. Šalys susitaria, kad Fondo valdyba už pagal Sutartį Banko teikiamas paslaugas Bankui moka:

- Mokestį už operacijas atliekamas per Bank link - 0,23 Eur (dvidešimt trys euro centai) už kiekvieną įvykdytą Mokėjimo pavedimą;

Šiame Priede aukščiau nurodyti mokesčiai gali būti keičiami tik Šalių susitarimu.

4. Šis Priedas yra neatskiriama Sutarties dalis.

5. Priedas sudarytas dviem egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą juridinę galią, kiekvienai Šaliai po vieną egzempliorių.

Bankas

Verslo klientų
vadybininkė

Indrė Miliauskienė

(Vardas, Pavardė, parašas)

A.V.

Fondo valdyba



(Vardas, Pavardė, parašas)

A.V.

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos
Viešųjų pirkimų skyriaus vyriausioji specialistė

Renata Radžilutė
2018 05 04

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos
prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos
Viešųjų pirkimų skyriaus vadovė

Audronė Juknevičienė

2018 - 05 - 04